

# BOLETÍN 62

**Tiempo Ordinario:** “Es un tiempo para crecer en la caridad, la paciencia y la humildad, virtudes que se nutren en la cotidianidad”.

SEMESTRE 1 / Miércoles 12 de junio del 2024

## EDITORIAL

Traductor automático: ¿Enemigo o aliado en el aprendizaje del inglés?  
Prof. Víctor Paredes Parra - Área de Inglés

En la era digital, el traductor automático se ha convertido en una herramienta de fácil acceso para muchos estudiantes de inglés. Sin embargo, su uso en la redacción de textos puede ser un arma de doble filo que, a largo plazo, puede afectar negativamente el proceso de aprendizaje del idioma.

¿Por qué evitar el traductor automático?

- **Fomenta la dependencia:** El traductor automático puede crear una falsa sensación de seguridad en el estudiante, quien se acostumbra a obtener una traducción rápida sin comprender la estructura gramatical y el significado real de las palabras.
- **Genera errores:** Los traductores automáticos no son perfectos y pueden cometer errores de traducción, gramaticales y de sintaxis, lo que afecta la calidad del texto final y la comprensión del idioma.
- **Limita el desarrollo de habilidades:** El uso constante del traductor automático limita el desarrollo de habilidades clave para el aprendizaje del inglés, como la construcción de oraciones, la elección de vocabulario adecuado y la comprensión del contexto.
- **Desmotiva el aprendizaje:** Al no enfrentar el desafío de escribir en inglés por sí mismos, los estudiantes pueden perder la motivación y el interés por aprender el idioma de forma efectiva.

Alternativas al traductor automático:

- **Diccionarios y recursos gramaticales:** Consulta diccionarios bilingües y recursos de gramática inglesa para comprender el significado de las palabras y construir oraciones correctamente.
- **Práctica constante:** Redacta textos en inglés con frecuencia, empezando por frases sencillas e incrementando la complejidad gradualmente.

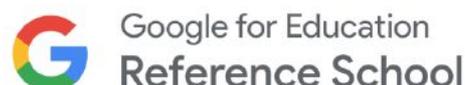
- **Ayuda de profesores:** No dudes en consultar con tus profesores para corregir errores y mejorar tu escritura en inglés.
- **Herramientas de revisión:** Utiliza herramientas de revisión gramatical online para detectar errores y mejorar la calidad de tu redacción.

**Recuerda:**

El aprendizaje del inglés requiere esfuerzo, dedicación y práctica constante. El traductor automático puede ser una herramienta útil en ocasiones específicas, pero no debe ser un sustituto del aprendizaje real del idioma.

**Aprovecha al máximo tu proceso de aprendizaje:**

- Enfócate en comprender la gramática y el vocabulario inglés.
- Practica la escritura en inglés con regularidad.
- No tengas miedo de cometer errores, aprende de ellos y sigue adelante.
- Con esfuerzo y dedicación, lograrás dominar el inglés y abrirte las puertas a un mundo de oportunidades.



## DÍA DEL PADRE

El próximo viernes 14 de junio celebraremos la Misa por el Día del Padre a las 12:30 p.m.

Coliseo: Media Alta      Hangar: Primaria y Media Baja  
Acompaña y traslada el tutor.

El día viernes los estudiantes de Primaria tendrán el recreo de 11:35 a.m. a 11:45 a.m. A las 11:45a.m. tendrán la 5ta. hora de clase.

Los estudiantes de Primaria y Media Baja deberán traer un objeto que identifique a su papá.

## TALLERES LIDERAZGO

Con entusiasmo les comentamos que esta semana se inician nuestros talleres diseñados para fortalecer las habilidades de liderazgo entre nuestros estudiantes. Extendemos una cálida invitación a los miembros del Consejo Estudiantil a unirse en esta experiencia de crecimiento y desarrollo. Serán de 7:50 a 10:50 a.m. en la Casa de Retiro.

- Miércoles 12 de junio: 5to primaria
- Jueves 13 de junio: I Secundaria
- Lunes 17 de junio: 6to primaria

## PUNCHAY CASUAL PACHAWAM

Tenemos un gran reto que cumplir con nuestros hermanos de Santa Rosa de los Olleros para mejorar su escuela, comedor y parroquia, es por ello que este jueves 13 y viernes 14 de junio realizaremos el tradicional Punchay Casual Pachawam (ropa casual diurna). Podrás apuntarte para venir sin uniforme con una colaboración de s/5.00 por cada día. Necesitamos tu ayuda para cumplir con esta importante Misión.

## DULCES Y SALADOS

¡Únete el jueves 20 de junio a nuestra fiesta de dulces y salados para recaudar fondos para las misiones!

Disfruta de una variedad de opciones desde galletas y pasteles hasta tortas y postres.



## MISAS CATEQUÉTICAS

Esta semana continuaremos con las Misas Catequéticas

- Jueves 13 de junio
  - 8:25 a.m. IVA
  - 10:05 a.m. IVB

## REUNIONES

Miércoles 12 de junio: Formación Pastoral (Auditorio)

## BIBLIOTECA - ACTIVIDAD

Día: Miércoles 12 de junio

Hora: 11:50 am (almuerzo primaria)

Lugar: Biblioteca

Dirigido a primaria.



Google for Education  
Reference School

CERTIFIED

ISO 9001:2015  
ISO 21001:2018

